

hp 91

D8911



[www.hp.com/go/monitorsupport](http://www.hp.com/go/monitorsupport)

moniteur couleur 19 pouces  
(18 pouces affichables)

guide d'utilisation



i n v e n t

---

# Notice

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.

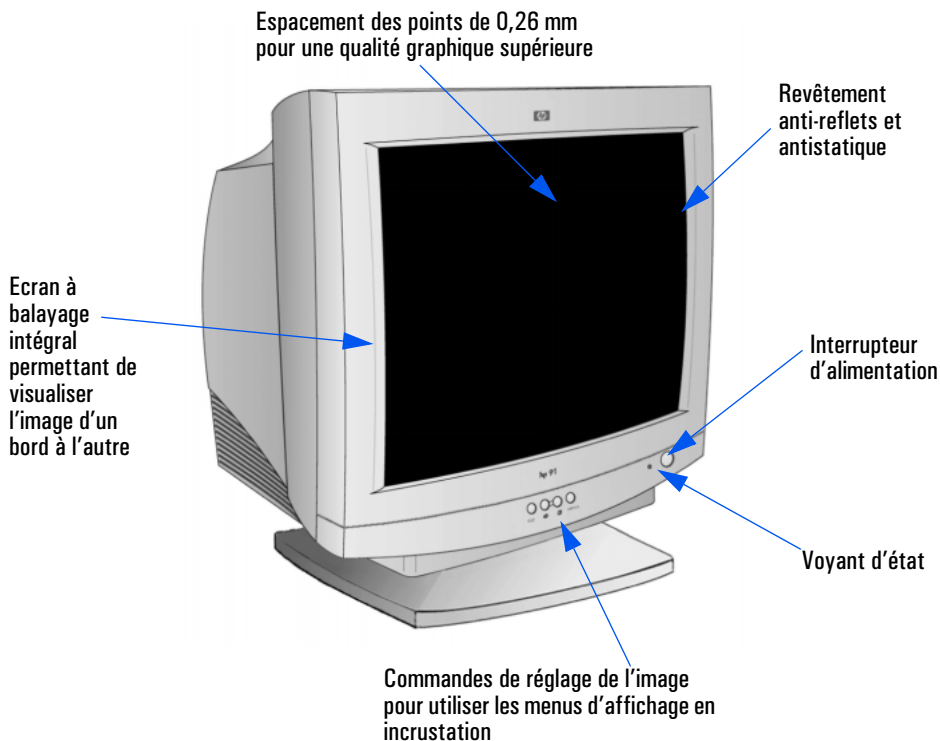
Hewlett-Packard n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant ce document et notamment, sans que cette énumération ne soit exhaustive, aucune garantie implicite de qualité commerciale ni de bonne adaptation à un usage particulier.

Hewlett-Packard ne pourra être tenu pour responsable des erreurs contenues dans ce document ni des dommages accidentels ou indirects liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne pourra être tenu pour responsable de l'utilisation ou de la fiabilité de son logiciel s'il est installé sur un équipement non fourni par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont la propriété de Hewlett-Packard et sont protégées par les lois sur le copyright. Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de Hewlett-Packard Company.

HP France 38053 Grenoble Cedex 9 France  
© 2001 Hewlett-Packard Company



---

# hp 91 D8911 Moniteur couleur 19 pouces 18 pouces affichables

## Guide d'utilisation

---

## Consignes de sécurité importantes

---

### IMPORTANT

Pour votre sécurité, connectez toujours le moniteur à une prise murale reliée à la terre. Utilisez toujours un cordon d'alimentation adéquat doté d'une prise de terre, tel que celui fourni avec le moniteur. Assurez-vous que le câble est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Pour déconnecter totalement le moniteur, retirez le cordon d'alimentation de la prise secteur. La prise secteur doit donc être facilement accessible.

Pour éviter un choc électrique, n'ouvrez pas le capot du moniteur. Aucune pièce du moniteur ne peut être remplacée par l'utilisateur. L'entretien doit être effectué par du personnel qualifié.

Assurez-vous que le PC est hors tension avant de connecter ou de déconnecter un périphérique.

---

### Conseils d'ergonomie

Merci d'avoir choisi un moniteur HP.

Pour un confort et une productivité optimales, il est important de d'aménager convenablement votre espace de travail et d'utiliser correctement votre matériel HP. Compte tenu de ces éléments, nous avons développé des recommandations de configuration et d'utilisation sur la base de principes d'ergonomie reconnus.

Les conseils d'ergonomie se trouvent sur le disque dur des ordinateurs HP ou sur le site Web de HP relatif aux conseils d'ergonomie à l'adresse suivante :

**<http://www.hp.com/ergo/>**

---

### ATTENTION



Etant donné le poids du moniteur (indiqué dans les spécifications techniques), il est conseillé de faire appel à une seconde personne pour le soulever ou le déplacer.



Le symbole composé d'un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence "tensions dangereuses", non isolées, suffisamment élevées pour causer un risque d'électrocution.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur les instructions d'utilisation et de maintenance dans les documents livrés avec le produit.

---

## Caractéristiques de votre nouveau moniteur

Votre nouveau moniteur couleur HP dispose d'un écran 19 pouces (18 pouces affichables), haute résolution, multi-synchrone. Il prend donc en charge plusieurs modes vidéo. Il est compatible avec tous les PC Hewlett-Packard.

Votre moniteur couleur HP présente les caractéristiques suivantes :

- Ecran plat 19 pouces, affichage 18 pouces et espacement des points de 0,26 mm offrant une excellente résolution graphique. Revêtement antistatique et anti-reflets pour réduire la réflexion.
- Prise en charge du mode Ultra VGA 1600 x 1200 avec une fréquence de rafraîchissement de 75 Hz.
- Réglage de l'image par commandes numériques. Comprend le réglage de la couleur afin d'optimiser la qualité de l'image.
- Système d'économiseur (norme VESA<sup>1</sup>) contrôlé par des PC HP équipés de façon adéquate pour une réduction automatique de la consommation électrique de l'écran. Conformité au Energy Star Computers Program créé par US EPA<sup>2</sup>. En tant que partenaire ENERGY, HP garantit que ce produit est conforme aux recommandations ENERGY STAR en matière d'économie d'énergie<sup>3</sup>.
- Fonction Plug and Play (VESA DDC1/2B standard) qui permet au moniteur d'être identifié par des PC HP disposant de ces fonctions.
- Compatibilité avec les normes d'ergonomie ISO 9241-3/-7/-8.
- Emissions électrostatiques et électromagnétiques du moniteur conformes aux spécifications MPRII et MPRIII niveau B du Conseil national suédois de tests et mesures.
- Conforme aux spécifications TCO99. (Reportez-vous à la section relative au programme TCO99 "Ecology Energy Emission Ergonomics" à la page 17).
- Conformité à Blue Angel. Tube cathodique sans cadmium.
- HP garantit la disponibilité des pièces détachées pendant une durée de 5 ans après l'arrêt de la production de ce modèle.

1. Video Electronics Standards Association.

2. US EPA : United States Environmental Protection Agency

3. ENERGY STAR est un service exclusif de US EPA.

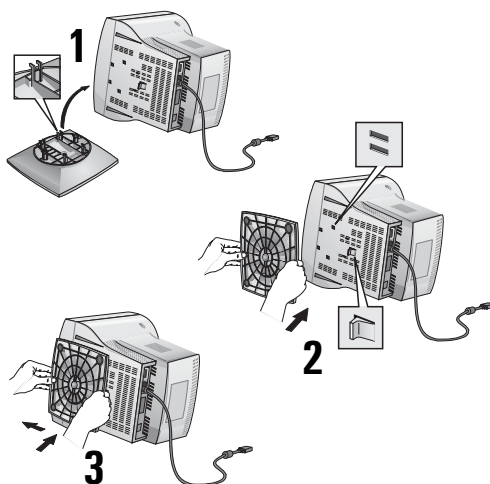
---

## Installation de votre moniteur

### Fixation du support inclinable et pivotant

Votre moniteur est équipé d'un support inclinable et pivotant. Pour le fixer, procédez comme suit :

- 1 Couchez le moniteur sur le côté (jamais sur l'écran). Identifiez l'avant du support.
- 2 Repérez les logements situés sous le moniteur.
- 3 Faites glisser le support vers l'avant du moniteur jusqu'à ce que le loquet de fixation s'enclenche.



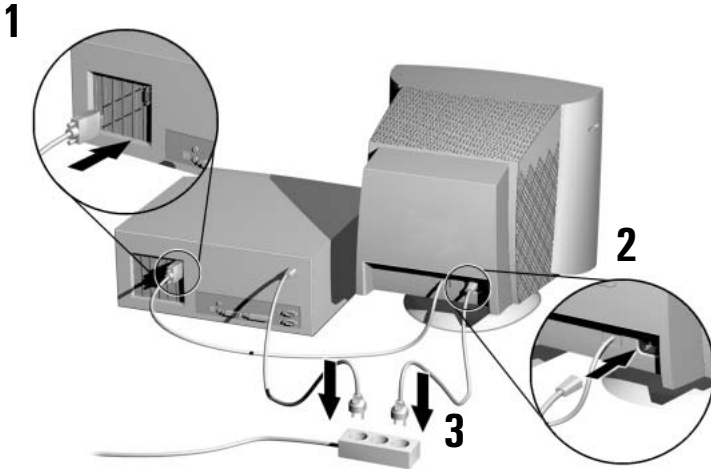
### Emplacement du moniteur

Placez votre moniteur sur une surface plane et solide. Assurez-vous que l'environnement d'exploitation n'est ni trop chaud, ni trop humide, ni poussiéreux, ni soumis à des champs électromagnétiques excessifs causés notamment par des transformateurs, des moteurs et d'autres moniteurs. Evitez d'exposer le moniteur à la lumière directe.

## Connexion des câbles

### ATTENTION

Avant de procéder à la connexion des câbles ou à l'installation de votre moniteur HP, reportez-vous aux consignes de sécurité énumérées au début de ce manuel. Consultez le manuel d'utilisation livré avec votre ordinateur et l'adaptateur vidéo pour vous assurer que le moniteur est correctement installé.

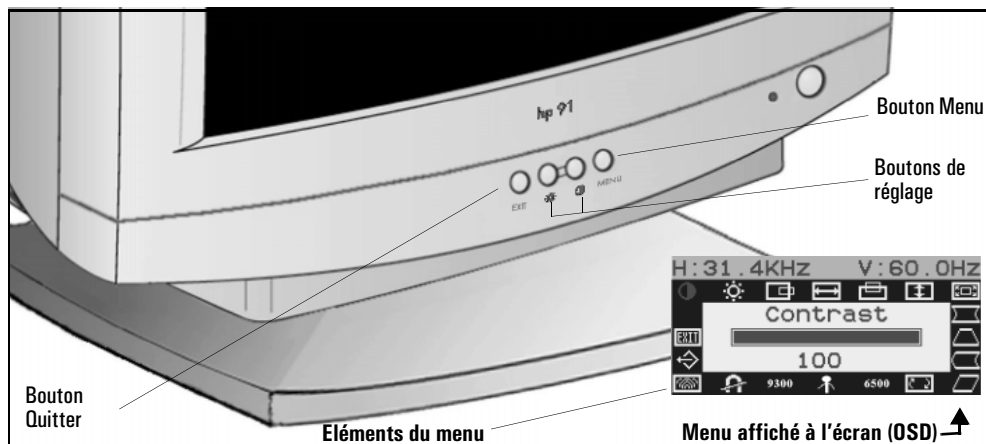


- 1 Vérifiez que votre ordinateur est hors tension.
- 2 Connectez le câble vidéo (équipé d'un connecteur à 15 broches) au connecteur vidéo de votre ordinateur. Serrez les vis de blocage situées sur la prise.
- 3 Raccordez le cordon d'alimentation au moniteur.
- 4 Raccordez l'autre extrémité du cordon à une prise électrique.

### REMARQUE

L'emplacement de la prise vidéo de votre PC peut être différent de celui représenté sur le schéma. Si nécessaire, reportez-vous au manuel de l'ordinateur.

## Utilisation de votre moniteur



- 1 Appuyez sur le bouton **Menu** pour activer l'affichage à l'écran (OSD).
- 2 Utilisez les **boutons de réglage** pour faire défiler les éléments de menus jusqu'à celui souhaité. Appuyez sur le bouton **Menu** pour choisir un élément de menu.
- 3 Utilisez les **boutons de réglage** pour régler les paramètres de l'élément de menu choisi. Vos paramètres sont automatiquement sauvegardés.
- 4 Appuyez sur le bouton **Quitter** pour quitter l'affichage à l'écran.

Reportez-vous au tableau de la page suivante pour une description des éléments de menu.

















Vous pouvez accéder directement au menu luminosité ☀ et contraste ● en appuyant sur le bouton de réglage représentant l'icône luminosité et contraste.

### REMARQUE

Votre moniteur est automatiquement démagnétisé à chaque mise sous tension. Ceci assure la pureté des couleurs. Afin de garantir la pureté des couleurs, il est conseillé d'éteindre le moniteur pendant au moins 30 minutes une fois par semaine.



Utilisez le tableau ci-dessous pour choisir l'élément de menu :

| Élément de menu   | Description...  |
|---|---|
|  <b>Luminosité</b>             | Luminosité (niveaux de noirs).  |
|  <b>Contraste</b>              | Contraste (niveaux de blancs).  |
|  <b>Position H</b>             | Position horizontale de l'image.  |
|  <b>Taille H</b>               | Taille horizontale de l'image.  |
|  <b>Position V</b>             | Position verticale de l'image.  |
|  <b>Taille V</b>               | Taille verticale de l'image.  |
|  <b>Zoom</b>                   | Taille de l'image affichée.   |
|  <b>Coussin latéral</b>        | Si les bords verticaux semblent courbés vers l'intérieur ou vers l'extérieur. |
|  <b>Trapèze</b>                | Si les bords verticaux n'apparaissent pas parallèles.                         |
|  <b>Equilibrage</b>            | Si les bords verticaux semblent courbés vers la droite ou la gauche.          |
|  <b>Parallélogramme</b>        | Si les bords verticaux semblent inclinés vers la droite ou la gauche.         |
|  <b>Rotation</b>               | Permet d'effectuer une rotation de l'image.                                   |
| 6500  | Paramètre de température de couleur recommandé (niveaux de bleu).             |
|  <b>Température de couleur</b> | Température de couleur de votre moniteur.                                     |
| 9300  | Paramètre de température de couleur recommandé (niveaux de rouge).            |
|  <b>Démagnétisation</b>        | Le magnétisme peut nuire à la pureté des couleurs.                            |
|  <b>Moiré</b>                  | Effet des ondulations horizontales de l'écran.                                |
|  <b>Réinit.</b>                | Restauration des paramètres d'usine.  |
| Exit <b>Quitter</b>   | Quitte l'affichage à l'écran.   |

---

## Réglage de la quantité d'informations affichées

**Il est conseillé d'utiliser une résolution de 1280 x 1024 à 85 Hz** afin d'obtenir des caractères plus lisibles, un nombre d'informations affichées plus important et éviter le scintillement de l'image.

Les réglages que vous apportez à l'image à l'écran peuvent être automatiquement sauvegardés pour la résolution que vous utilisez. Par exemple, si vous réglez votre moniteur lorsque le mode SVGA est actif, ces réglages sont sauvegardés pour le mode SVGA. Si vous passez ensuite en mode VGA et modifiez les réglages de l'image, ils sont sauvegardés pour le mode VGA. Lors de votre prochaine utilisation en mode SVGA, les réglages définis pour ce mode seront automatiquement appliqués.

Pour connaître les résolutions prises en charge par votre moniteur, consultez la section "Modes vidéo pris en charge" à la page 9. Pour modifier la résolution, consultez le manuel fourni avec votre ordinateur ou la documentation de votre système d'exploitation.

Votre moniteur dispose de la fonction Plug and Play (norme VESA DDC1/2B). Il peut donc s'identifier sur les ordinateurs HP équipés le permettant. Vous obtiendrez une fréquence de rafraîchissement optimale pour la résolution choisie. De même, si vous disposez du logiciel approprié, vous pouvez modifier les réglages du moniteur directement à partir de l'ordinateur.

## Modes vidéo pris en charge

Votre moniteur prend en charge les modes vidéo suivants :

| Résolution d'écran | Fréquence de rafraîchissement |
|--------------------|-------------------------------|
| 640 × 350          | 70 Hz                         |
| 640 × 400          | 70 Hz                         |
| 640 × 480          | 75, 85 Hz                     |
| 800 × 600          | 75, 85 Hz                     |
| 1024 × 768         | 75, 85 Hz,                    |
| 1280 × 1024        | 75, 85 Hz                     |
| 1600 × 1200        | 75 Hz                         |

### ATTENTION

La sélection d'un mode vidéo avec une combinaison résolution/fréquence de rafraîchissement supérieure à 1600 x 1200 à 75 Hz peut endommager votre moniteur. Si vous sélectionnez un mode vidéo non pris en charge, l'écran peut rester noir.

## Réduction de la fatigue oculaire

Pour éviter les scintillements et limiter la fatigue visuelle, utilisez la fréquence de rafraîchissement la plus élevée possible pour la résolution choisie. **Nous vous recommandons d'utiliser la valeur de 85 Hz.** La fréquence de rafraîchissement de l'image correspond au nombre de fois où une image est rafraîchie dans une seconde.

## Réduction de la consommation d'énergie

Si votre PC prend en charge la fonction VESA de gestion d'énergie du moniteur (disponible sur la plupart des ordinateurs HP), vous pouvez réduire la consommation d'énergie de votre moniteur. Deux modes sont disponibles :

- Mode sommeil<sup>1</sup> (consommation inférieure à 5 W). Dans ce mode, le voyant situé sur la face avant du moniteur est de couleur ambre.
- Mode arrêt<sup>2</sup> (consommation inférieure à 5 W). Dans ce mode, le voyant situé sur la face avant du moniteur est de couleur ambre.

Pour régler ces modes d'économie d'énergie, consultez le manuel livré avec votre ordinateur. Si l'écran n'affiche aucune image, vérifiez d'abord le voyant de la face avant du moniteur. Il se peut que celui-ci se trouve en mode d'économie d'énergie.

1. Le mode sommeil est activé lorsque la synchronisation verticale est coupée par le contrôleur vidéo.

2. Le mode arrêt est activé lorsque les synchronisations verticale et horizontale sont coupées par le contrôleur vidéo.

---

## Dépannage

Avant d'appeler Hewlett-Packard, vérifiez les éléments suivants :

### **Pas d'affichage et DEL éteinte.**

- Vérifiez que le moniteur est sous tension (ON).
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement connecté.
- Vérifiez que la prise électrique fonctionne.
- Vérifiez que le moniteur fonctionne sur un autre PC réglé sur une résolution prise en charge par le moniteur.

### **Pas d'affichage et DEL allumée.**

- Vérifiez que le moniteur n'est pas en mode d'économie d'énergie.
- Réglez le contraste et la luminosité dans le menu affiché à l'écran, au moyen des boutons de réglage.
- Vérifiez que l'ordinateur est sous tension.
- Vérifiez que le câble vidéo ne comporte pas de broches tordues.
- Vérifiez que le moniteur fonctionne sur un autre PC réglé au préalable sur une résolution prise en charge par le moniteur.

### **Les couleurs ne sont pas pures.**

- Démagnétisez votre moniteur
- Eteignez le moniteur pendant 30 minutes, puis remettez-le sous tension.

### **L'image n'est pas centrée.**

- Réglez le centrage de l'image dans le menu affiché à l'écran, au moyen des boutons de réglage.

### **L'image est floue.**

- Utilisez la fonction Rappel.
- Réduisez le contraste dans le menu affiché à l'écran (OSD), au moyen des boutons de réglage.
- Réglez la réduction du moiré sur zéro.

## Caractéristiques techniques

|  |   |  |
|--|---|--|
| TUBE IMAGE                                       | Taille  | Ecran plat 19 pouces<br>Affichage 18 pouces (353 mm)       |
|  | Phosphorescence   | Rouge, vert, bleu P22 (rémanence moyenne)                  |
|  | Espacement des points                                       | 0.26 mm (0,26 mm)  |
|  | Ecran   | Revêtement anti-reflets, antistatique                      |
| SIGNAL D'ENTREE                                  | Vidéo   | 0.7 V pp RVB analogique                                    |
|  | Synchronisation   | Synchronisation séparée du niveau TTL<br>(Négatif/positif) |
| INTERFACE  | Connecteur d'entrée   | 1 mini D-SUB 15 broches                                    |
| FREQUENCE DE<br>BALAYAGE                         | Horizontale   | 30 à 95 kHz  |
|  | Verticale   | 50 à 160 Hz  |
| TAILLE D'AFFICHAGE                               | Affichage maximum : 366 x 273 mm ± 1mm                      |  |
| RESOLUTION MAX.<br><br>RESOLUTION<br>RECOMMANDEE | 1600 x 1200 (75 Hz)<br><br>1280 x 1024 (85 Hz)              |  |
| PRE-CHAUFFAGE                                    | 30 minutes pour atteindre le niveau de performances optimal |  |
| FREQUENCE HORLOGE<br>VIDEO                       | 203 MHz   |  |
| ALIMENTATION                                     | 100 à 240 V c.a., 50 à 60 Hz<br>Intensité 1.5A (1,5 A)      |  |
| ENVIRONNEMENT<br>D'EXPLOITATION                  | Température   | 0°C à 40°C   |
|  | Humidité  | 10 % à 80 % HR (sans condensation)                         |
| DIMENSIONS                                       | 466 (H) × 460 (L) × 470 (P) mm (support compris)            |  |
| POIDS  | 20 Kg   |  |
| SUPPORT<br>ORIENTABLE                            | Angle d'inclinaison   | - 5° à + 12,5°   |
|  | Angle de pivotement   | ± 45°  |

---

## Entretien et nettoyage

Ne posez rien sur le moniteur. Vous risqueriez en effet d'obstruer la ventilation et d'endommager votre moniteur. Ne laissez pas de liquide se répandre sur le moniteur ou à l'intérieur. Pour augmenter la longévité de votre moniteur et éviter d'endommager le tube image (par exemple, phosphore grillé dû à l'affichage prolongé de la même image), il est recommandé :

- d'utiliser le système d'économiseur d'écran (sur les PC HP) ou tout autre programme d'économie d'écran,
- d'éviter de régler les niveaux de contraste et de luminosité à leur maximum pendant des périodes prolongées,
- si vous ne disposez pas d'un système de gestion d'énergie ou d'un programme de veille, mettez le moniteur hors tension ou réduisez le contraste et la luminosité au minimum lorsque vous ne vous servez pas du moniteur.

Le moniteur est doté d'un revêtement anti-reflets et antistatique. Pour éviter de l'endommager, nettoyez l'écran avec un chiffon doux ménager de la façon suivante :

- 1 Eteignez le moniteur et retirez la prise secteur (saisissez la prise et non le câble).
- 2 Humidifiez un chiffon doux avec la solution de nettoyage et essuyez doucement l'écran. Ne vaporisez pas de détergent directement sur l'écran, car il pourrait s'introduire dans le moniteur.
- 3 Séchez à l'aide d'un chiffon de coton doux et propre. N'utilisez pas de solutions à base de fluor, d'acides ou d'alcalis.

---

## Informations sur la protection de l'environnement

HP s'est fermement engagé en faveur de l'environnement. Votre moniteur HP a été conçu dans un souci de respect maximum de l'environnement.

HP peut également reprendre votre ancien moniteur en fin de vie, afin de le recycler. HP a mis en place dans plusieurs pays des programmes de recyclage. Les appareils à recycler sont envoyés dans les usines de reconditionnement de HP en Europe ou aux Etats-Unis qui s'efforcent de réutiliser le maximum de composants. Le reste est recyclé. Les piles/batteries et autres substances potentiellement toxiques font l'objet d'un traitement spécial qui les réduit à des composants non toxiques par procédé chimique. Pour plus de détails sur les programmes de recyclage HP, contactez votre distributeur ou le service commercial HP le plus proche.

## Garantie matérielle

### Garantie du matériel HP

#### Généralités

La présente garantie du matériel HP décrit au client les droits de garantie expresse de la part de Hewlett-Packard, le fabricant.

EN CE QUI CONCERNE LES TRANSACTIONS DE CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE : LES DISPOSITIONS DE LA PRESENTE GARANTIE, DANS LA LIMITE DE VALIDITE DU DROIT COMMUN, N'EXCLUENT PAS, NE RESTREIGNENT PAS ET NE MODIFIENT PAS LES DISPOSITIONS LEGALES PREVUES DANS LE CADRE DE LA VENTE DE CE PRODUIT ET VIENNENT S'Y AJOUTER.

LES LOIS DE VOTRE PAYS PEUVENT FOURNIR DIFFERENTS DROITS DE GARANTIE. LE CAS ECHEANT, VOUS POUVEZ OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS AUPRES DE VOTRE DISTRIBUTEUR AGREE OU DE VOTRE BUREAU COMMERCIAL HP.

#### Garantie réparation et remplacement.

| Modèle | Période de garantie   | Services  |   |
|--------|---|---|---|
| D8911  | 3 ans - sauf si choix d'une période plus courte par l'utilisateur final au moment de l'achat. | Etats-Unis et Canada : intervention sur site le second jour ouvré suivant l'appel, pendant 3 ans (remplacement).                          | F |
|        |   | Europe uniquement : intervention sur site le jour ouvré suivant l'appel, pendant trois ans (échange).                                     | E |
|        |   | Autres pays : intervention sur site la première année, et retour en atelier (centre HP ou réparateur agréé HP) les deux années suivantes. | A |
|        | 1 an.   | Japon : retour en atelier (centre HP ou réparateur agréé HP) pendant un an.   | D |

Pendant la période de garantie spécifique indiquée plus haut, Hewlett-Packard (HP) garantit ce moniteur et ses accessoires contre tout défaut matériel ou de main d'oeuvre à partir de la date de livraison du produit par l'utilisateur final.

HP ne garantit pas qu'aucune panne ou erreur ne surviendra sur le matériel HP.

Si, pendant la période de garantie, HP ne peut réparer le produit défectueux dans un délai raisonnable selon les termes de la garantie, vous pourrez prétendre à un remboursement (correspondant au prix d'achat de votre produit) au retour de celui-ci chez votre revendeur local ou tout autre revendeur agréé HP. Sauf autorisation expresse écrite de HP, tous les composants matériels doivent être retournés avec l'unité centrale afin de pouvoir prétendre au remboursement. Les logiciels HP sont couverts par la garantie logicielle limitée HP se trouvant dans le manuel du produit HP. Sauf mentions explicites, dans les limites autorisées par la loi locale en vigueur, du matériel peut comporter des pièces d'occasion (équivalentes en performance aux pièces neuves) ou des pièces ayant fait l'objet d'une première utilisation. HP peut réparer ou remplacer du matériel (i) par des produits équivalents en

### Garantie matérielle

performance aux produits réparés ou remplacés pouvant avoir fait l'objet d'une première utilisation, ou (ii) par des produits comportant des pièces d'occasion équivalentes en performance ou par des pièces ayant fait l'objet d'une première utilisation, ou (iii) par des produits équivalents en fonctionnement au produit d'origine dont la distribution a cessé.

### Preuve d'achat et période de garantie

Afin de pouvoir bénéficier des services ou de l'assistance pour votre produit pendant la période de garantie, vous pouvez être invité à présenter la preuve d'achat du produit afin de déterminer la date de livraison du produit. Si vous ne l'avez plus, la date d'acquisition ou la date de fabrication (figurant sur le produit) fera foi comme début de garantie.

### Limites de garantie

La garantie ne couvrira pas les défauts résultant des conditions suivantes : (a) mauvais entretien du matériel par le client ; (b) emploi d'un logiciel ou d'une interface par le client non fournis par HP ; (c) réparations, entretien, modifications non autorisés ou emploi impropre ; (d) fonctionnement au-delà des conditions ambiantes spécifiées pour le produit ; (e) mauvaise préparation ou maintenance non conforme du site d'exploitation ; (f) utilisations dépassant les limites de garantie.

HP N'ASSUME AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (ECRITE OU ORALE) ET A QUELQUE TITRE QUE CE SOIT EN RAPPORT AVEC CE PRODUIT.

DANS LES LIMITES DE LA LOI QUI S'APPLIQUE A VOTRE PAYS, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER EST LIMITEE A LA DUREE DE LA PRESENTE GARANTIE ECRITE.

### Limites de responsabilité et recours

LES RECOURS DECRITS PRECEDEMMENT CONSTITUENT LES SEULS RECOURS LEGAUX CONCEDES A L'ACHETEUR. EN AUCUN CAS, HP NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT ET QUELLE QUE SOIT LA JUSTIFICATION LEGALE INVOQUEE (GARANTIE, CONTRAT, NEGLIGENCE OU AUTRE).

Les limites de responsabilité précédentes sont invalidées lorsqu'un produit HP vendu sous cette garantie a été jugé défectueux par un tribunal de la juridiction compétente et avoir causé directement mort d'homme, des blessures physiques ou des dommages aux biens d'une personne ; à la condition toutefois, que la responsabilité de HP en cas de dommages matériels n'excède pas 50 000 dollars ou le prix d'achat du produit à l'origine de ces dommages.



## Informations réglementaires

### DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

**Manufacturer's Name:** HP France

**Manufacturer's Address:** 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS  
38053 GRENOBLE CEDEX 09 - FRANCE

**Declares, that the products:**

**Product Name:** 19-inch Color Monitor

**Model Number:** D8911\* (the "\*" can be any alphanumeric character).

**Conform(s) to the following Product Specifications:**

**SAFETY** -International: IEC 60950:1991 + A1 + A2 +A3 + A4 / GB4943-1995

-Europe: EN 60950:1992 + A1 + A2 +A3 +A4+A11

**ELECTRO MAGNETIC COMPATIBILITY**

-CISPR 22:1993+A1+A2 / EN 55022:1994 +A1+A2 Class B<sup>1)</sup>

-EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8kV AD

IEC 801-3:1984 - 3V/m

IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1993 - 1 kV Power Lines

- IEC 61000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995

- GB9254-1998

- FCC Title 47 CFR, Part 15 class B<sup>1)</sup>

- ICES-003, Issue 3

- VCCI-B

- AS/NZ 3548:1995

Products bearing the CE marking<sup>(2)</sup> also comply with: IEC 61000-3-2:1995

Those products comply with requirements of the following Directives and carry the CE marking accordingly: EMC Directive 89/336/EEC and Low Voltage Directive 73/23/EEC, both amended by the Directive 93/68/EEC.

1) This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2) All products sold in the European Economic Area (EEA) bear the CE Marking.

Grenoble, November 2000

  
Didier CABERET  
Quality Manager

For Compliance Information ONLY, contact:

USA contact: Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Phone (650) 857-1501).

## Notice for the USA: FCC Class B Statement

### Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit to the one the receiver is connected to.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted using HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

### Safety Warning for USA

If the power cord is not supplied with your monitor, select the proper power cord according to your national electric specifications.

- USA: use a UL listed SVT detachable power cord.

Hewlett-Packard's system certification tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you received with your system. Cables used with this computer must be properly shielded to comply with the requirements of the FCC.

Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

### Notice for Canada

This Class "B" digital apparatus complies with Canadian ICES-003.  
Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Notice for Korea

사용자 안내문(중급기기)  
이 기기는 비업무용으로 전자파장애 검정을 받은  
기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서  
사용할 수 있습니다.



## TCO 99

Congratulations! You have just purchased a TCO'99 approved and labelled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.

Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during their manufacture. Since it is not so far possible to satisfactorily recycle the majority of electronics equipment, most of these potentially damaging substances sooner or later enter nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (internal) and natural (external) environments. Since all methods of electricity generation have a negative effect on the environment (e.g. acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste), it is vital to save energy. Electronics equipment in offices is often left running continuously and thereby consumes a lot of energy.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).

Approval requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electric and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands impose restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental policy which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy.

The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

### Informations réglementaires

Below you will find a brief summary of the environmental requirements met by this product. The complete environmental criteria document may be ordered from:

TCO Development

SE-114 94 Stockholm, Sweden

Fax: +46 8 782 92 07

Email (Internet): [development@tco.se](mailto:development@tco.se)

Current information regarding TCO'99 approved and labelled products may also be obtained via the Internet, using the address: <http://www.tco-info.com/>

#### Environmental requirements

##### Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. Their purpose is to prevent, or at least to delay the spread of fire. Up to 30% of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chloride, and those flame retardants are chemically related to another group of environmental toxins, PCBs. Both the flame retardants containing bromine or chloride and the PCBs are suspected of giving rise to severe health effects, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bio-accumulative<sup>1</sup> processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

The relevant TCO'99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound bromine or chlorine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

##### Cadmium<sup>2</sup>

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colour-generating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries, the colour-generating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

##### Mercury<sup>2</sup>

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches. It damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries may not contain any mercury. It also demands that mercury is not present in any of the electrical or electronics components associated with the labelled unit.

##### CFCs (freons)

The relevant TCO'99 requirement states that neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacture and assembly of the product. CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on earth of ultraviolet light with e.g. increased risks of skin cancer (malignant melanoma) as a consequence.

##### Lead<sup>2</sup>

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning. The relevant TCO'99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

1. Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms

2. Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.